

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse

**Herausgeber:** Aînés

**Band:** 5 (1975)

**Heft:** 7-8

**Rubrik:** Nos travaux à l'aiguille : pull-over et barboteuse

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# NOS TRAVAUX A L'AIGUILLE

par Josy

## Pull-over et barboteuse

### Mesures

Pour 9-12 mois

Tour de poitrine du pull-over : 54 cm  
Longueur totale du pull-over : 28 cm  
Longueur totale de la barboteuse (épaule-entrejambe) : 37 cm

### Fournitures

150 g. de laine de Schaffhouse DODO câblée (pull-over : 80 g., barboteuse : 70 g.)

1 fermeture éclair de 10 cm, 4 petits boutons

petit ensemble tricoté avec : 1 paire d'aig. n° 2 1/2 et n° 3, 1 jeu d'aig. à tric. n° 2 1/2, 1 crochet n° 3.

**Echantillon** à observer strictement (changer d'aig. s'il le faut)  
15 m au point II = 5 cm de large.

### Points employés

I : 1 m. endr., 1 m. env.

II : 1er r. (endroit) : tric. à l'envers.  
2e r. : tric. à l'endr.

3e r. : m. lis. \* 5 m. env., 1 jeté, 2 m. ens. à l'env., reprendre à \*.

4e r. : tric. à l'endr., sauf les jetés à l'envers.

5e-8e r. : tric. les m. comme elles se présentent.

9e r. : reprendre au 3e r., mais contrarier le motif.

### Marche du travail

#### Pull-over

**Dos :** Monter 82 m. avec les aig. n° 2 1/2 et tric. 2,5 cm au point I. Puis continuer au point II avec les aig. n° 3. Les coutures de côté restent droites. A 17 cm du montage, rab. de chaque côté 1 fois 3 m., puis dim. 23 fois 1 m. tous les 2 r. pour le biais raglan. A 19,5 cm du montage, partager le travail au milieu pour la fermeture et terminer chaque côté sép. Rab. les 15 m. restantes.

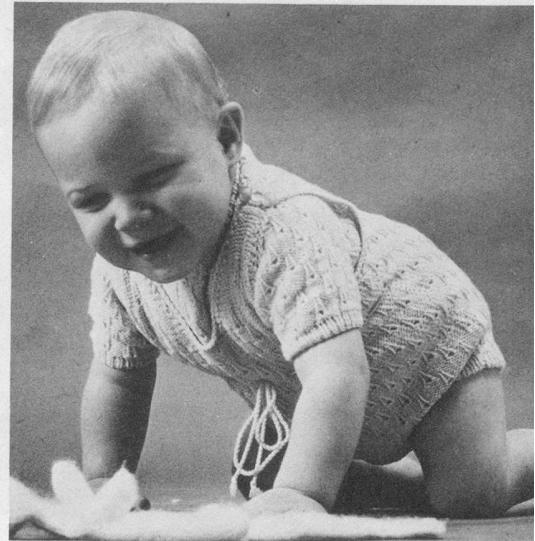
**Devant :** Trav. comme au dos, mais à 25 cm du montage, rab. pour l'encolure d'abord les 16 m. du milieu, puis encore 1 fois 3, 1 fois 2 et 2 fois 1 m. de part et d'autre.

**Manche :** Monter 48 m. avec les aig. n° 2 1/2 et tric. 1,5 cm au point I. Puis continuer au point II avec les aig. n° 3 et répartir 8 augm. au 1er r. De chaque côté, augm. encore 2 fois 1 m. tous les cm. On obtient ainsi 60 m. A 5 cm du montage, trav. le biais raglan de chaque côté comme au dos et rab. les 8 m. restantes.

**Finition :** Recouvrir le travail d'une serviette humide durant la nuit. Fermer les coutures. Relever toutes les m. de l'encolure avec les aig. n° 2 1/2 et tric. 3 cm au point I. Rab. sans serrer et ourler de moitié. Crocheter 1 r. de m. chaînette et 1 r. de m. ser. aux lisières de fermeture. Coudre la fermeture éclair en la dissimulant.

#### Barboteuse

**Dos :** Monter 28 m. pour l'entrejambe avec les aig. n° 3 et tric. au point II. Après le 4e r., monter de chaque côté 9 fois 2 et 4 fois 3 m. tous les 2 r. Tric. tout droit avec les 88 m. obtenues. A 26 cm du montage, rab. de chaque côté pour l'emmanchure 1 fois 3, 2 fois 2 et 4 fois 1 m. tous les 2 r., puis encore 7 fois 1 m. tous les 4 r. A 30 cm du montage, rab. les 4 m. du



milieu pour l'encolure, terminer chaque côté sép. et biaiser l'encolure en rabattant 16 fois 1 m. tous les 2 r. Rab. les 3 m. restantes.

**Devant :** Trav. comme au dos, mais à 26 cm du montage, rab. de chaque côté pour l'emmanchure 1 fois 3, 2 fois 2 m. tous les 2 r., puis 10 fois 1 m. tous les 4 r. A 28 cm du montage, rab. les 4 m. du milieu pour l'encolure, terminer chaque côté sép. et biaiser l'encolure en dim. 17 fois 1 m. tous les 2 r. Rab. les 8 m. restantes.

**Finition :** Recouvrir le travail d'une serviette humide durant la nuit. Fermer les coutures. Crocheter 2 r. de m. ser. à l'encolure, aux épaules et aux emmanchures, en ouvrant au 2e r. 2 boutonnières à chaque épaule du devant. Relever 84 m. autour des jambes avec le jeu d'aig. n° 2 1/2 et tric. 3 cm au point I. Rab. sans serrer et ourler de moitié. Coudre les boutons au dos. Tordre une cordelière de 110 cm de long et la passer dans les petits trous à la hauteur de la taille.



## La Caisse Cantonale Vaudoise des Retraites Populaires

(garantie par l'Etat)

permet d'acquérir une rente dans les meilleures conditions à n'importe quel âge, à partir de 55 ans déjà.

Pour les indépendants, elle offre un éventail de possibilités d'assurance-retraite sous toutes ses formes.

N'hésitez pas à vous renseigner auprès du secrétaire-caissier de votre localité ou directement à la direction de la caisse à Lausanne, rue Caroline 11, téléphone (021) 20 13 51.